

David Ferrando Giraut *Prótesis discursiva* (Una conversación alquímica)

BECA DE PRODUCCIÓN DKV-ÁLVAREZ MARGARIDE

CONCEPTO

Prótesis discursiva (Una conversación alquímica) es el proyecto ganador de la Beca de Producción DKV Seguros – Álvarez Margaride, convocada conjuntamente por la entidad aseguradora y LABoral Centro de Arte y Creación Industrial de Gijón.

La obra de David Ferrando Giraut es un intento de cuestionar la difícil relación entre investigación científica y procesos de toma de decisiones políticas, en un momento en el que resulta imposible seguir ignorando el impacto que el género humano ha tenido sobre el planeta a lo largo del último siglo. Se compone de una instalación audiovisual, que incluye una proyección mural de grandes dimensiones y sonido cuadrafónico, y una pieza de animación digital para monitor.

Con el objetivo de ofrecer una visión poliédrica de la actual problemática energética en España, el artista realiza una serie de entrevistas a un grupo heterogéneo de personas: un activista ecologista, un abogado, un economista, un geólogo, un meteorólogo, una doctora especializada en salud y contaminación ambiental, un catedrático de Ecología y especialista en Oceanografía y Cambio Climático, y una filósofa de la ciencia. Fragmentos de estas grabaciones son reproducidos desde cuatro altavoces de carácter escultórico, cuya forma remite a los símbolos alquímicos de los cuatro elementos de la naturaleza. Esta referencia tiene su correspondencia en la base sonora reproducida desde cada uno de estos altavoces – compuestas por el músico Nigel Yang – y en la proyección mural en la que una colección de objetos de uso cotidiano son exhibidos junto a utensilios provenientes de momentos históricos y civilizaciones diversas, con los que se podría decir que comparten genealogía. Dicha colección evidencia la imbricación entre los elementos naturales y su domesticación tecnológica como uno de los rasgos definitorios de la cultura humana a lo largo del paso del tiempo, cuestionando la percepción de naturaleza y cultura como realidades estancas.

La pieza para monitor *Amanecer* nos sitúa ante un personaje animado digitalmente – de rasgos familiares y cuerpo de homínido preindustrial – que recita en orden cronológico una lista de avances tecnológicos relevantes para el desarrollo humano.

Prótesis discursiva (Una conversación alquímica) toma su título de una noción que el filósofo, sociólogo e historiador de la ciencia Bruno Latour utiliza para referirse a los procesos e infraestructuras mediante los cuales los investigadores científicos logran “dar voz” a los elementos no humanos que, a pesar de formar parte fundamental de nuestra existencia, carecen de lenguaje.

David Ferrando Giraut ha aprovechado su residencia en LABoral como fase de investigación y recopilación de material para la producción de esta pieza que se desarrollará durante los dos meses siguientes, a la vez que se llevan a cabo una serie de encuentros alrededor de la actual problemática energética, y se presentará finalizada en la última fase de la exposición, en septiembre.

EL ARTISTA: David Ferrando Giraut (Negreira, A Coruña, 1978) vive y trabaja en Londres. Es Graduado en Bellas Artes por la Universidad Politécnica de Valencia y MFA en Bellas Artes por el Goldsmiths College. En 2010 fue uno de los ocho vídeo-artistas seleccionados para el LUX Associate Artists Programme de Londres.

Su trabajo, centrado principalmente en vídeo, sonido e instalación, se encuentra en la intersección de varios hilos conceptuales, como son la hibridación de elementos naturales, tecnología y organización sociopolítica y cómo ésta se ha gestionado a lo largo de la historia; las tensiones entre representación y realidad representada; la experiencia estética como herramienta cognitiva; un cuestionamiento del concepto moderno de temporalidad, y una búsqueda de continuidad, mediante nociones como transversalidad, reminiscencia proustiana, la ruina, y el paralelismo entre ésta y la grabación audiovisual. En sus obras recientes hay un especial interés por la persistencia de estructuras sociales piramidales y el actual desajuste entre desarrollo tecnológico e involución política, que parece dirigirnos a una especie de neo-medievalismo post-cibernético.

Entre sus exposiciones recientes destacan: *Luminous Flux*, Arti et Amicitiae, Amsterdam (2014); ARCOMadrid 2014, Galería Babelos; IndieLisboa14, Festival Internacional de Cine Independiente; *Veraneantes*, MARCO, Vigo (2013-14); *It's a Place of Force* en REMAP4, Atenas (2013) y MACO 2013, México, Galería Babelos; ARCOMadrid 2013, Galería Babelos; *Cristalino*, Galería Babelos, Madrid y Vigo (2012); 41 International Film Festival Rotterdam (2012); *Swollen Jungle*, Union Gallery, Londres (2012); *The Fanstasist*, MACUF, A Coruña (2011); *Topophobia*, Danielle Arnaud Gallery, Londres, The Bluecoat, Liverpool y SpaceX, Exeter (2011-2012); *Against Gravity*, ICA, Londres (2010); *Journeys End in Lovers Meetings*, Galería Visor (2010), Valencia y 10/12, Bruselas (2011); *Time Capsules*, The Gallery Soho, Londres (2011); *Everything is Out There*, parte de Inéditos 2010, La Casa Encendida, Madrid; *Between a Hole and a Home*, James Taylor Gallery, Londres (2010); *Strange Things Are Hapening*, ASPEX, Portsmouth (2009); o *Situación*, CGAC, Santiago de Compostela (2008).

PRODUCCIÓN



AGRADECIMIENTOS

Jose Alba, Ricardo Anadón, Jose Antonio Ballesteros García, Manuel Mora, Paco Ramos, Adonina Tardón, Luis Miguel Terente



FECHAS: 20.06.2014-14.09.2014

ESPACIO: Galería de Exposiciones

LA BECA: La Beca de Producción DKV Seguros – Álvarez Margaride es fruto de un convenio de colaboración a cinco años, suscrito entre LABoral y DKV Seguros, entidades que se comprometen a la organización, producción y exposición del trabajo seleccionado. Con esta convocatoria se rinde homenaje a la figura del empresario José Luis Álvarez Margaride, gijonés de nacimiento y presidente de DKV Seguros hasta su fallecimiento en 2010, por su compromiso empresarial con Asturias y su interés por el arte, la cultura y la investigación científica.

De acuerdo con las bases, en esta segunda edición se busca la selección de una obra que utilice las nuevas tecnologías, en su visión más amplia, concebida por un artista español o con residencia legal en España, nacido en o después de 1971. Está dotada con 10.000€ brutos -2.000€ en concepto de honorarios y una bolsa de producción de 8.000€-, además de acceso a todos los recursos técnicos y humanos de LABoral.

EL JURADO: La propuesta de David Ferrando Giraut ha sido seleccionada, entre las 54 que concurrieron a la convocatoria, por un jurado presidido por Josep Santacreu, Consejero Delegado de DKV Seguros, e integrado por Iñaki Martínez Antelo, Director de MARCO, Museo de Arte Contemporánea, Vigo y Ferrán Barenblit, Director del Centro de Arte Dos de Mayo, CA2M, Madrid, como jurados externos; Juan Bautista Peiró, Catedrático Universidad en la Facultad de Bellas Artes de San Carlos de Valencia, y Alicia Ventura, Directora de Gestión Arte Ventura y Asesora y Comisaria del Proyecto Arte DKV Seguros, como miembros designados por DKV Seguros; y Lucía García, Directora Gerente de LABoral; y Patricia Villanueva, Responsable de Exposiciones, como miembros designados por el Centro de Arte y Creación Industrial de Gijón. Actuó como secretario Luis Framis de Ferrater, del Departamento de Comunicación y Responsabilidad Empresarial de DKV Seguros.

DKV SEGUROS. Compañía aseguradora especializada en salud **DKV Seguros** ha creado ARTERIA DKV, un programa dedicado a impulsar diferentes acciones que fomentan la creación artística, siempre ligada a la salud y a mejorar la calidad de vida de las personas. De esta manera, fiel a su compromiso artístico, DKV pretende impulsar la innovación y la creatividad en general entre el sector asegurador y sanitario, además de fomentarla como un valor en la sociedad.

Grupo DKV Seguros pertenece a Munich Re. Bajo la marca única Munich Health, Munich Re ha reunido su conocimiento global sobre salud en seguros y reaseguros.

En España, el Grupo DKV está implantado en todo el territorio nacional, con una amplia red de oficinas y consultorios en la que trabajan casi 2.000 empleados, y que da servicio a cerca de dos millones de clientes. Su vocación es ofrecer a sus asegurados una gestión orientada a la calidad, caracterizada por una actitud de innovación permanente en productos y servicios y por la especialización en salud y seguros personales.

ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

03.07.2014

ENCUENTRO

David Ferrando Giraut moderará un debate sobre política energética, clima y aquellas cuestiones que plantea su obra, incidiendo en cómo se ha trabajado desde el punto de vista de un artista para responder a esas interrogantes.

PARTICIPANTES

José Alba (Universidad de Oviedo), Profesor de Economía Aplicada

Ricardo Anadón (Universidad de Oviedo), Catedrático de Ecología jubilado, especialista en Oceanografía y Cambio Climático.

José Antonio Ballesteros García, Abogado involucrado en el tema energético.

Paco Ramos, Ecologistas en Acción Asturias.

Luis Miguel Rodríguez Terente (Universidad de Oviedo), Profesor de Geología, portavoz de TIERRA.

Anodina Tardón (Universidad de Oviedo), Profesora en Medicina Preventiva, especializada en el impacto de la contaminación atmosférica en la salud humana.

HORA: 18 a 20 h.

LUGAR: Chill-Out de LABoral

Un paso más en el apoyo de DKV Seguros al Arte

Por Josep Santacreu, Consejero Delegado de DKV Seguros

El deseo de impulsar la innovación y la creatividad en el sector asegurador y sanitario y de contribuir a fomentar esos valores en toda la sociedad son en el origen de ARTERIA DKV, un programa con el que DKV Seguros apuesta por nuevas vías de compromiso social y de progreso, utilizando como vehículo el arte de vanguardia.

Nuestra compañía entiende la salud como un todo integral, en el que lo físico y lo anímico están íntimamente unidos. Dentro del cultivo del bienestar emocional de las personas considera que el arte desempeña un papel fundamental: alimenta el espíritu y forma parte de una concepción equilibrada de la naturaleza del ser humano.

DKV inicia su vinculación al mundo del arte con una colección cuyo germen puede contemplarse en los espacios del Hospital Marina Salud de Dénia. Casi en paralelo a la realización de los planos del propio hospital, se gesta la idea de convertirlo en un espacio más humano y saludable a través del arte. Con el tiempo, la colección DKV trasciende ese recinto, y actualmente su colección está integrada por más de 350 obras de diversas disciplinas, como pintura, fotografía o escultura. La colección supera ya los 100 artistas de toda la geografía española que iniciaron su trayectoria en los años 90 y está avalada por un comité de expertos formado por Juan Manuel Bonet, Juan Bautista Peiró, Alicia Ventura y yo mismo.

Partiendo de ese origen, el programa ARTERIA DKV se sustenta hoy en cuatro elementos complementarios entre sí: la Cátedra DKV, Arte y Salud, con la Facultad de Bellas Artes de Valencia; DKV Fresh Art, dirigido a estudiantes de bachillerato artístico; el programa cuidArt del Hospital Marina Salud de Dénia y la propia Colección DKV, que se muestra periódicamente en diferentes puntos de España: actualmente en Gijón y Oviedo.

Por segundo año damos un paso más en esa convicción de que el arte y los artistas son herramientas innovadoras que marcan la diferencia en las políticas corporativas e institucionales: la segunda convocatoria de la Beca de Producción DKV Seguros – Álvarez Margaride. Fruto de un convenio de colaboración a cinco años suscrito con LABoral, es una buena forma de rendir homenaje a ese gran emprendedor y visionario que fue José Luis Álvarez Margaride, nacido en Gijón y presidente de DKV Seguros hasta su fallecimiento. También se trata de una vía excepcional de adentrarnos, de la mano de LABoral, en el terreno de la producción de obras.

Convencidos de que los nuevos tiempos imponen fórmulas distintas de apoyo a la creación artística, contamos como aliado de excepción con el Centro de Arte y Creación Industrial de Gijón, una institución pionera en España en la presentación de nuevas formas artísticas y que, con su Plataforma Cero. Centro de Producción, se ha consolidado como un espacio de referencia a la hora de ofrecer a los creadores recursos y apoyo de personal especializado para la realización de sus proyectos.

En LABoral, la investigación, la formación y la producción se articulan como procesos permeables a la participación de todos los usuarios, dando así visibilidad a la transformación de la función meramente expositiva que se está produciendo en los centros de arte más vanguardistas y que, atendiendo a las necesidades que hoy tienen los creadores, evolucionan hacia un concepto de laboratorio.

David Ferrando en *Prótesis discursiva. Una conversación alquímica* se propone ofrecer una visión poliédrica de la situación de la energía en España.

Sin duda una propuesta muy sugerente en la que se explora el tema desde diferentes puntos de vista. Un trabajo que pone de relieve la creatividad y el compromiso de su autor, dos valores muy necesarios en la sociedad actual.

“Me interesa mucho la utilización de la experiencia estética como herramienta cognitiva”

Por Pepa Telenti Alvargonzález, Responsable de Comunicación de LABoral

- ¿Qué es *Prótesis discursiva (Una conversación alquímica)*?

- El proyecto, que está en proceso, se compone por el momento de una instalación audiovisual – una proyección mural de grandes dimensiones y sonido cuadrafónico – y una pieza de animación digital para monitor.

Prótesis discursiva supone un intento de cuestionar la difícil relación entre investigación científica y procesos de toma de decisiones políticas, en un momento en el que resulta imposible seguir ignorando el impacto que el género humano ha tenido sobre el planeta a lo largo del último siglo, en lo que recientemente se ha denominado el Antropoceno (que sería una nueva era geológica marcada por profundas transformaciones en la Tierra producidas por acción antropogénica).

Con la reforma de la ley energética en España como telón de fondo, estoy llevando a cabo una serie de entrevistas a un grupo heterogéneo de personas, recopiladas en grabaciones de audio. Fragmentos de estas grabaciones son reproducidos desde cuatro altavoces de carácter escultórico, cuya forma remite a los símbolos alquímicos de los cuatro elementos de la naturaleza. Esta referencia tiene su correspondencia en la proyección mural, en la que una colección de objetos contemporáneos de uso cotidiano generados digitalmente son exhibidos junto a utensilios provenientes de momentos históricos y civilizaciones diversas, con los que se podría decir que comparten genealogía. Tal colección sirve de evidencia de la imbricación entre los mencionados cuatro elementos naturales y su domesticación tecnológica como uno de los rasgos definitorios de la cultura humana a lo largo del paso del tiempo, cuestionando la percepción de naturaleza y cultura como realidades estancas.

El filósofo, sociólogo e historiador de la ciencia Bruno Latour ha utilizado la noción de “Prótesis discursiva”, para referirse a la serie de procesos e infraestructuras mediante los cuales los investigadores científicos logran “dar voz” a esos elementos no humanos que, a pesar de formar parte fundamental de nuestra existencia, no son tenidos en cuenta (o no lo serían a no ser por estas prótesis) a la hora de tomar decisiones que los incumben, por carecer de un lenguaje. En las grabaciones que componen esta pieza nos encontramos con un grupo de agentes sociales (un activista ecologista, un economista o un

abogado) que dialogan con una serie de investigadores (un biólogo especializado en aguas marinas, un meteorólogo o un geólogo) que hacen de portavoces de esos elementos mudos, a fin de dar una visión poliédrica de la problemática energética, a la vez que se cuestionan los límites entre ciencia y política, cultura y naturaleza.

- ¿Por qué ha elegido un tema como la energía, inédito hasta ahora en su trayectoria?

- En mi trabajo ha habido siempre un interés en la relación entre naturaleza y cultura, si bien esto se ha abordado desde puntos de vista diversos. En el pasado, me he dirigido más al ámbito de la imagen de la naturaleza, la esfera audiovisual como ecosistema, o nociones vinculadas a la ruina. En la última época mi interés se ha desplazado, sin embargo, a intentar comprender cómo naturaleza y cultura se articulan en el mundo contemporáneo a nivel de relación entre recursos naturales y sistemas de organización sociopolítica. La cuestión energética es un ejemplo claro de imbricación de esos dos niveles.

- ¿Plantea una crítica al sistema actual de control socio-económico?

- Una de las constantes de mi trabajo tiene que ver con una búsqueda de continuidad, vinculada a cuestiones de temporalidad pero que va más allá de ésta. Me preocupa mucho un cierto tipo de percepción fragmentada de la realidad que supone una de las bases psico-políticas del mundo contemporáneo, y las consecuencias de dicha fragmentación a todos los niveles. Cuestiones como el hecho de que todos llevemos en el bolsillo un teléfono móvil con componentes que han sido obtenidos mediante sistemas de corrupción y esclavismo, y que esto no parezca importarnos mucho porque el objeto se nos presenta alienado de su origen. O que, a pesar de todos los estudios y evidencias referentes al cambio climático, se tomen decisiones políticas que parecen abstraerse por completo de esta realidad, como si se tratase de dos realidades estancas, inconexas, sin relación e influencia mutua entre ellas. Me interesa dar visibilidad a este tipo de procesos.

- En su obra más reciente hay un especial interés por la persistencia de estructuras sociales piramidales y el actual desajuste entre desarrollo tecnológico e involución política. ¿Hacia dónde caminamos, según su visión?

- Estamos en un momento en el que el sistema de creencias en el que se sustentó la Modernidad da muestras innegables de agotamiento y obsolescencia. El momento actual, los próximos años, se presentan como decisivos para dar forma a lo que será el futuro de la humanidad. A pesar de la cantidad de acontecimientos preocupantes a los que estamos asistiendo, y debido en parte a éstos, me parece que hay algo innegable: la idea de “fin de la historia” que proclamó Fukuyama ha dejado de ser creíble definitivamente. Creo que una parte importante de la sociedad ha recuperado la consciencia de que tenemos que escribir nuestra historia, y si no lo hacemos nosotros mismos alguien lo

hará en nuestro lugar. Eso es importantísimo. Los vínculos entre desarrollo tecnológico contemporáneo, los modos de organización social y el ecosistema en que se inscribe nos están retando, nos están exigiendo que revisemos nuestro modo de funcionar como especie y sepamos adaptarnos a la realidad que nosotros mismos hemos creado. En los días malos pienso que no seremos capaces de asumir el reto, dirigiéndonos a un futuro muy avanzado tecnológicamente pero regresivo a nivel político, con grandes desigualdades sociales y un planeta inhóspito. Pero en los buenos, creo que se están produciendo avances, no sólo a nivel tecnológico sino a nivel de percepción intelectual de la realidad, que ofrecen perspectivas que permitirán progresar más allá de la visión desencantada del postmodernismo.

- Prótesis discursiva incluye vídeo, sonido y animación presentados como una instalación, una constante en su obra más reciente. ¿Son esos los soportes que más le gustan para dar rienda suelta a su creatividad?

- Son soportes muy ricos y flexibles que, de manera muy general, permiten integrar información diversa y articularla temporalmente. Esto parece adecuado para tratar una realidad contemporánea cuyos procesos resultan en muchos casos difíciles de visualizar y comprender. En este momento, esto es algo que me atrae mucho.

- Tras unos años dedicado a la pintura, se adentra en la fotografía y, de ahí, pasa al vídeo. ¿Se trata de una evolución natural?

- Sí, nunca lo percibí como una ruptura sino como una transición fluida de un medio a otro, que por otro lado nunca llego a sentir que abandono definitivamente. Esta transición tiene que ver con una necesidad personal de experimentación – necesito percibir que el proceso creativo tiene algo de juego o de descubrimiento – y se entrelaza con los cambios en los intereses conceptuales de cada proyecto.

- ¿De qué manera han influido en su trayectoria los cambios producidos por internet y la omnipresencia de las nuevas tecnologías?

- En mis últimos proyectos, no sólo la investigación, sino la recopilación de material a través de internet, ha sido parte esencial del proyecto. En los dos últimos, la imagen generada digitalmente está sustituyendo a la imagen grabada. Esto es algo que hace poco tiempo no hubiese previsto; pero tampoco es ninguna novedad el hecho de que a lo largo de la historia, cuestiones de tipo técnico han sido tan influyentes en el arte de cada época como el pensamiento filosófico del momento. Y estos dos niveles tienden a entrelazarse cada vez más. De algún modo, en mi caso, la tecnología digital me está permitiendo, entre otras cosas, poner en perspectiva comportamientos contemporáneos mediante la yuxtaposición de elementos de diferentes épocas y procedencias geográficas de manera fluida, a fin de recuperar

ese sentimiento de continuidad del que hablaba antes. El desarrollo de la tecnología digital permite una traslación directa de una idea a imágenes y sonidos de una calidad casi corpórea, táctil, lo que resulta fascinante, pero también perturbador en cierta medida. Es una sensación que tiene mucho que ver con la manera en la que nos relacionamos con la tecnología digital en general y no sólo desde el ámbito artístico. Creo que en el momento actual es importante cuestionar las herramientas que utilizamos, y el hecho de que en muchos casos, como decía antes, no seamos totalmente conscientes ni de las infraestructuras de las que surgen ni de sus mecanismos de funcionamiento. Comparemos la producción contemporánea de vídeo-arte con el cine estructural del siglo XX y su implicación con el aparato tecnológico en el que se sustentaba, en la que se buscaba una relación de transparencia entre el aparato, la idea y la recepción de la pieza por parte del espectador. La manera en que la tecnología ha avanzado dificulta este tipo de claridad, a cambio de una versatilidad casi ilimitada. Esto me produce una sensación agrídulce. No puedo decir que la relevancia del papel que Google o Apple tienen en mi proceso de trabajo, como en otros aspectos de mi vida, me haga sentir especialmente tranquilo.

- ¿Y en la creación artística actual?

- Creo que la respuesta anterior es más o menos extrapolable a cómo me siento a nivel más general.

- Usted ha dicho que su trabajo parte de inquietudes y emociones personales, pero siempre busca lugares de encuentro con el espectador. ¿Cómo lo hace?

- No tengo una estrategia fija, y de hecho esto cambia de proyecto a proyecto. Pero sí que es cierto que entiendo que el arte contemporáneo debe ser una herramienta de comunicación, y creo que en una gran parte de los casos no ocurre esto. Es algo que me frustra bastante. Supongo que lo primero es trabajar sobre temas que me preocupan de manera sincera, e intentar articular esta preocupación de una manera susceptible de ser entendida y compartida. Me interesa mucho la utilización de la experiencia estética como herramienta cognitiva, y por norma general intento evitar el cripticismo que caracteriza mucha de la producción actual de arte. Creo que, con frecuencia, es un recurso un poco fácil, hacer piezas de apariencia inaccesible para crear una sensación de profundidad o misterio que en muchos casos enmascara vacuidad. Personalmente, me interesa estructurar mis trabajos en diferentes niveles de lectura y que los elementos formales que los constituyen funcionen como llaves que permiten acceder a esos niveles en grados diferentes, dependiendo del interés del espectador. Considero que es importante conseguir que el trabajo despierte ese interés.

- ***Prótesis discursiva* es el proyecto ganador de la segunda edición de la Beca DKV Seguros Álvarez Margaride, convocada conjuntamente por LABoral y la entidad aseguradora. Su objeto es apoyar a jóvenes creadores que utilicen las nuevas tecnologías, en su visión más amplia. ¿Qué importancia tiene el apoyo a la producción de obra por parte de instituciones como éstas en un momento de crisis como el actual?**

- En un momento como el actual, en el que todos sabemos lo difícil que resulta poder llevar a cabo este tipo de proyectos dado el clima económico y la poca consideración a nivel estatal hacia el arte contemporáneo, el apoyo de instituciones como LABoral a jóvenes creadores y proyectos de carácter experimental es crucial para el desarrollo de la escena del arte contemporáneo en España. En especial, la vocación de un Centro como éste, de experimentación, investigación y búsqueda, relacionada con desarrollo tecnológico y con un acercamiento al arte que es verdaderamente contemporáneo, debería ser tomado como ejemplo a seguir.

¿Cómo ve un artista que vive y trabaja en Londres la situación del arte y de la cultura en España?

- Es difícil dar una opinión sobre esto en pocas líneas. Es obvio que los últimos años la cultura en España se está llevando muchos palos a manos de la política. No se trata simplemente de la crisis, sino de un tipo de sabotaje ideológico. También hay que tener cuidado con idealizar una escena como la de Reino Unido. Llevo casi ocho años viviendo allí y, a pesar de que sigo pensando que la escena cultural es envidiable, en este momento soy más escéptico que en el pasado con algunas de las claves de lo que se considera el éxito de su escena artística. Sobre todo la dependencia excesiva del mercado (hay muy poco apoyo público al arte emergente, hecho que junto al coste elevado de la vida está desembocando en un nivel de competitividad y un conservadurismo muy contraproducente) y del apoyo de corporaciones (no sólo grandes centros como la Tate, sino también algunos lugares más “alternativos” o dedicados a arte emergente empiezan a tener un aire excesivamente corporativo para mi gusto). Lo que sí es realmente envidiable es el mundo académico británico, con un contacto constante con el pensamiento contemporáneo, en el que está totalmente involucrado. Para mí lo más interesante de vivir allí en este momento tienen que ver con eso.

- ¿Qué le ha aportado la experiencia de su residencia por espacio de dos meses en LABoral?

- La experiencia está siendo rica e intensa – algo que está implícito en el planteamiento de la beca: la producción de una exposición individual de dimensiones considerables en dos meses. Está siendo una ocasión extraordinaria para acercarme a un modo de trabajar que en otras circunstancias resultaría mucho más difícil emprender, no sólo por el apoyo económico sino también, de manera muy importante, por el

apoyo del equipo humano del Centro. Tengo la impresión que el proyecto que he empezado durante la residencia – y cuya producción se extenderá a los próximos meses – inaugura una nueva vía en mi trabajo. Por primera vez, he colaborado con una serie de personas de ámbitos ajenos a las artes visuales, como investigadores científicos, activistas ecologistas o economistas (con los que además llevaremos a cabo una serie de encuentros abiertos en LABoral durante el verano) y me he encontrado con una respuesta generosa y un nivel de interés por el proyecto sorprendente, que confirma lo que me llevó a involucrarme en una obra así: en un momento caracterizado por la hibridación, es necesario explorar un tipo de investigación interdisciplinar.



Foto: Cortesía del artista

Prótesis discursiva (Una conversación alquímica), 2014.
Vídeo-instalación con sonido cuadrafónico

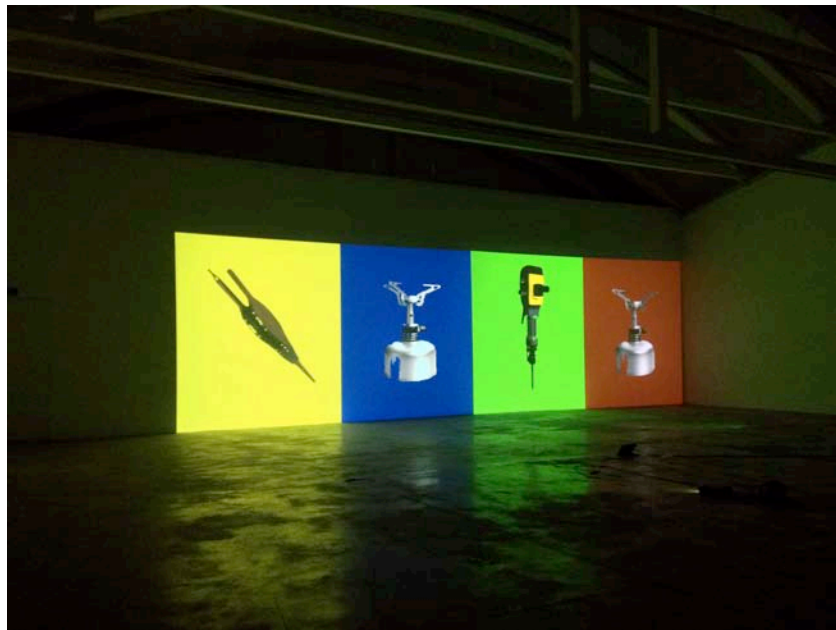


Foto: Cortesía del artista

Pruebas de montaje en la Galería de Exposiciones de LABoral de ***Prótesis discursiva (Una conversación alquímica)***



Foto: Cortesía del artista

Still de la animación ***Amanecer***, parte de la instalación de **David Ferrando Giraut**



Foto: Cortesía del artista



Foto: Cortesía del artista

Bocetos de ***Prótesis discursiva (Una conversación alquímica)***
de ***David Ferrando Giraut***



Foto: LABoral/S. Redruello



Foto: LABoral/S. Redruello



Foto: LABoral/S. Redruello

El artista durante la grabación de documentación para su pieza. En las dos imágenes de arriba, en la central térmica de Soto de Ribera. Abajo, en la Campa de Torres de Gijón.

Fundación La Laboral

La Fundación La Laboral. Centro de Arte y Creación Industrial es una entidad de carácter cultural, declarada de interés general, que rige los destinos del Centro de Arte. El objeto de la Fundación se determina en el artículo 6.1 de sus Estatutos y es “la promoción y difusión del arte y la creación industrial a través de la gestión de LABoral Centro de Arte y Creación Industrial”.

PATRONATO DE LA FUNDACIÓN LA LABORAL. CENTRO DE ARTE Y CREACIÓN INDUSTRIAL

Presidenta: Ana González Rodríguez, en representación del Principado de Asturias

Vicepresidente primero: Alejandro Calvo Rodríguez, en representación del Principado de Asturias

Vicepresidente segundo: Nicanor Fernández Álvarez, en representación de EdP_HC Energía

Vocales Patronos

Principado de Asturias, representado por José Adolfo Rodríguez Asensio

Caja de Ahorros de Asturias, representada por César José Menéndez Claverol

Telefónica I+D, representada por Pablo Rodríguez

Asociación de Amigos de LABoral, representada por Luis Figaredo

Gestión Arte Ventura, representada por Alicia Ventura

Miembros Corporativos Estratégicos

EdP_HC Energía

Ayuntamiento de Gijón, representado por Carmen Moriyón Entrialgo

Autoridad Portuaria de Gijón, representada por Rosa Aza

Miembros Corporativos Asociados

Alcoa Inespal S.A. representada por Rosa García Piñeiro

Secretario

José Pedreira Menéndez

Patrocinadores

SabadellHerrero

DKV Seguros

Colaboradores

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

Emulsa

LABoral es una entidad agregada al Campus de Excelencia Internacional de la Universidad de Oviedo

Asociación de Amigos de LABoral

La Asociación de Amigos de LABoral. Centro de Arte y Creación Industrial es una entidad sin ánimo de lucro, dotada de personalidad jurídica propia y plena capacidad de obrar. Sus fines son promover, estimular y apoyar cuantas acciones culturales, en los términos más amplios, tengan relación con la misión y actividad del Centro de Arte y Creación Industrial. Para el cumplimiento de dichos fines, podrá desarrollar todas aquellas actividades en el más amplio sentido, que promuevan, estimulen y/o apoyen la misión y actividad de la Fundación La Laboral. Centro de Arte y Creación Industrial.

JUNTA DIRECTIVA

Presidente: Luis Figaredo

Vicepresidente primero: Rafael Puyol Antolín

Vicepresidenta segunda: Cuca Alonso

Tesorero: José Miguel Fernández

Secretaria: Montserrat Martínez López

Vocales:

Oscar Abril Ascaso

Luis Adaro de Jove

Marta Aguilera Martínez

Álvaro Armada y Barcáiztegui, Conde de Güemes

Carlos Caicoya

Fernando de la Hoz Elices

Álvaro Díaz Huici

Paz Fernández Felgueroso

Jorge Fernández León

Enrique Fernández-Miranda y Lozana

Javier García Fernández

Lucía García Rodríguez

Pilar González Lafita

Ignacio Gracia Noriega

Íñigo Noriega Gómez

Mariano López Santiago

David Martínez Álvarez

Jovino Martínez Sierra

Germán Ojeda Gutiérrez

José Pedreira Menéndez

Abel Rionda Rodríguez

Pedro Sabando Suárez

Ángel Luis Torres Serrano

Javier Targhetta Roza

EL EQUIPO

Director de Actividades: Oscar Abril Ascaso
Teléfono: +34 985 185 577
E-mail: oscar@laboralcentrodearte.org

Directora-Gerente: Lucía García Rodríguez
Teléfono: +34 985 134 397
E-mail: lucia@laboralcentrodearte.org

Responsable de Exposiciones: Patricia Villanueva
Teléfono: +34 985 131 308
E-mail: patricia@laboralcentrodearte.org

Coordinadora de Exposiciones: María Romalde
E-mail: maria@laboralcentrodearte.org

Responsable de Comunicación: Pepa Telenti Alvargonzález
Móvil: +34 689 436 976 / Teléfono: +34 985 185 582
E-mail: ptelenti@laboralcentrodearte.org

Social Media: Diego Ugalde Blanco
E-mail: comunicacion@laboralcentrodearte.org

Responsable de Servicios Generales: Ana Isabel Menéndez
Teléfono: +34 985 134 244
E-mail: anai@laboralcentrodearte.org

Responsable de Educación: Lucía Arias
Teléfono: +34 985 133 924
E-mail: larias@laboralcentrodearte.org

Responsable Técnico del Programa de Actividades: David Morán Jiménez
Teléfono: +34 985 185 576
E-mail: david@laboralcentrodearte.org

fabLAB Asturias

Coordinador: David Pello
E-mail: dpello@laboralcentrodearte.org

Responsable de proyectos: Luis Díaz
E-mail: luis@laboralcentrodearte.org

Coordinador de Laboratorio Audiovisual: Sergio Redruello
Email: av@laboralcentrodearte.org

Responsable del Laboratorio de Sonido: Daniel Romero
Email: daniel@laboralcentrodearte.org

Mediación: Elena Álvarez
E-mail: mediacion@laboralcentrodearte.org

Secretaría: Lara Fernández
E-mail: rrpp@laboralcentrodearte.org

QUÉ ES LABORAL

LABoral Centro de Arte y Creación Industrial es una institución multidisciplinar que produce, difunde y favorece el acceso a las nuevas formas culturales nacidas de la utilización creativa de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TICs). Su programación, transversal, está dirigida a todos los públicos y tiene como fin último generar y compartir el conocimiento. Para ello propone diversas maneras de involucrarse con las distintas líneas de trabajo: exposiciones, talleres, programas educativos y otras actividades, como conferencias, simposios, debates...

LOCALIZACIÓN

LABoral Centro de Arte y Creación Industrial se ubica en Gijón, Asturias, a unos tres kilómetros del centro urbano de la villa de Jovellanos. Unas naves destinadas inicialmente a la formación profesional acogen los más de 14.400 metros cuadrados útiles que se dedican a la exposición, la investigación, la formación y la producción de las nuevas formas de arte y creación industrial.

Dirección: LABoral Centro de Arte y Creación Industrial
Los Prados, 121. 33394 Gijón (Asturias)

Cómo llegar

En coche

Autopista A-8. En Gijón tomar la Ronda. Salida km. 385 Viesques. Seguir indicaciones a Hospital Cabueñes y Jardín Botánico. En la tercera glorieta tomar la tercera salida. El Centro de Arte dispone de aparcamiento público.

En autobús desde Gijón

El Centro de Arte cuenta con una parada de autobús "Parada Universidad Laboral". Las líneas son las siguientes:

- Línea 1 Cerillero- Hospital de Cabueñes
- Línea 2 Rocés- Hospital de Cabueñes
- Línea 4 Cerillero- Viesques- Hospital de Cabueñes
- Línea 18 Nuevo Gijón- Hospital de Cabueñes

En avión

El aeropuerto más cercano es Asturias (Castrillón). A unos 40 km. Por carretera. Autopista A-8 dirección Gijón.

HORARIOS

Invierno

Miércoles, jueves y viernes, de 10 a 19 horas

Sábados y domingos, de 12 a 20 horas. Lunes y martes cerrado

Lunes y martes cerrado

Verano (15.06 – 15.09)

Miércoles a domingo, de 11 a 19 horas

Lunes y martes cerrado

TARIFAS

Público general

2,00 €

Entrada Gratuita

Para Amigos de LABoral, menores de 10 años, Tarjeta Ciudadana de Gijón, periodistas acreditados, miembros del ICOM (Consejo Internacional de Museos), miembros del IAC y las Asociaciones de Artistas Visuales.

Puertas Abiertas: 1 de julio a 8 de septiembre

Acceso libre

Todos los miércoles, el 18 de mayo (Día Internacional de los Museos), fines de semana posteriores a las inauguraciones, y durante el verano, desde el 1 de julio hasta el 10 de septiembre.

RECURSOS

Plataforma 0. Centro de Producción. Conformada por una estructura modular, Plataforma Cero se articula en diferentes programas dirigidos a grupos de trabajo, creadores individuales, colectivos y educadores. Sus destinatarios son la comunidad artística y creativa local, nacional e internacional, así como artistas, creadores o investigadores extranjeros en régimen de residencia y que participen en las exposiciones del Centro.

fabLAB Asturias. Laboratorio equipado con máquinas de fabricación digital que ofrece asesoría, herramientas de producción individual o colectiva, cursos y talleres de formación.

plat0. Espacio para la experimentación e investigación en torno a prácticas performativas expandidas y nuevas formas audiovisuales.

Laboratorio Audiovisual. Plataforma de vídeo digital y audio, dotada del equipamiento necesario para grabación, edición, producción y postproducción.

LABoratorio de Sonido. Concebido como un espacio destinado a la experimentación en las diferentes prácticas del arte sonoro contemporáneo, el LABoratorio de Sonido tiene como objetivo promover y dar soporte técnico y creativo a prácticas artísticas contemporáneas relacionadas con el sonido a través de tres líneas de acción: producción, investigación y educación.

Cucareliquia@LABoral. Reliquiae España S.L, sociedad que gestiona la marca Cucareliquia, realiza en LABoral una residencia de empresa en la antigua tienda del Centro de Arte durante la cual crearán accesorios y objetos en cuya cadena de valor une el diseño, las nuevas tecnologías y la artesanía. Cucareliquia@LABoral dispone de una zona de bienvenida, una zona de trabajo y un espacio comercial. En este último hay productos de la marca y de otras con las que colabora la empresa y albergará actividades vinculadas a la fabricación digital que faciliten a los usuarios de FabLAB Asturias y al público el desarrollo de objetos personalizados utilizando los recursos de fabricación de artesanos.

Mediateca_Archivo. Un lugar para la investigación, la consulta y la difusión del arte actual y las industrias creativas. Una de sus secciones, el Archivo de Artistas Asturianos, documenta el trabajo de creadores nacidos a partir de los años 50.

Chill-Out. Espacio para el encuentro, el ocio, la participación y el descanso.